

# Arogno *Informa*

Giugno 2017

Anno XIV, no. 27



## Sommario

**Arogno *Informa***  
Giornale informativo del Comune di Arogno

Hanno collaborato alla redazione:  
Carlo Cairoli, Walter Cerdini,  
Samantha Danesi, Mario Delucchi,  
Claudio Firpo, Caprice Prestinari  
Valsecchi, Giovanni Sansossio,  
Corrado Sartori, Sara Schianchi e  
Giovanni Simona.

2	<b>Amministrazione</b>	Orari d'apertura nel periodo estivo Presentazione dell'apprendista Nuova impiegata amministrativa al 50% Rimborso abbonamenti Arcobaleno 2017 Alcuni dati statistici sulla popolazione residente ad Arogno
3	<b>Sicurezza pubblica</b>	Accensione fuochi all'aperto
4	<b>Educazione</b>	Notizie dall'istituto scolastico La Selva di fiöö
5	<b>Cultura e tempo libero</b>	Comitato Assemblea Genitori Arogno Gita a Mantova Complimenti a Mia Chinotti e Alice Celio
6	<b>Sanità e socialità</b>	Anche ad Arogno una palestra all'aperto Occidentali's Kama: la cover ticinese conquista l'Italia Corso BLS-DAE-SRC Complet Servizio Autoambulanza Mendrisiotto Applicazione Junker
7	<b>Ambiente e territorio</b>	Raccolta rifiuti ingombranti Il Dipartimento del territorio informa Smaltimento vetro 2016
8	<b>Diversi</b>	Notizie curiose di 170 anni fa... Vivere e lavorare in Svizzera Raccolta abiti usati 2016



## Sicurezza pubblica

### Accensione fuochi all'aperto

Durante tutto l'anno vige il divieto di accendere fuochi all'aperto, secondo i regolamenti di legge in vigore. Questo regolamento prescrive che l'accensione di fuochi all'aperto e l'incenerimento di scarti vegetali o rifiuti di qualsiasi genere sono vietati al di sotto della quota di 600 m.s.m e nelle zone edificabili.

Questa misura ha l'obiettivo di preservare la qualità dell'aria. Per l'accensione, si consiglia di evitare il periodo da dicembre a marzo, quando il problema delle polveri fini è più acuto.

Il Municipio, su richiesta scritta, (secondo il cpv.3 dell'art.3), per esigenze di natura fitosanitaria, ecologica o agricola, può concedere delle deroghe per l'incenerimento di rifiuti naturali secchi, prodotti sul posto, al di SOTTO dei 600 m.s.m e in zona edificabile.

Il divieto di accensione di fuochi all'aperto non si applica per i fuochi accesi con combustibile idoneo e destinati alla cottura di cibi, al riscaldamento di persone, a scopi ricreativi e commemorativi, ad esercitazioni o ad altri scopi analoghi.

Nonostante l'introduzione del permesso di principio di bruciare scarti naturali nelle zone non edificabile poste SOPRA i 600 m.sm, col nuovo decreto, chi intende accendere un fuoco all'aperto deve notificarlo per iscritto preventivamente al Municipio.

Tale dispositivo permetterà di avvisare con alcuni giorni di anticipo la Polizia di Mendrisio.

Il richiedente che si appresta ad accendere fuochi controllati che causano fumo si deve annunciare alla Centrale Cantonale d'allarme (058.866.81.98) comunicando il luogo preciso e l'orario di accensione; in questo modo si eviterà lo sganciamento di falsi allarmi in caso di segnalazioni errata da parte di terzi e al corpo pompieri responsabile degli interventi del Comune.

L'obbligo di annuncio vale tutto l'anno, indipendentemente dal fatto che sia in vigore o meno il divieto assoluto di accendere fuochi all'aperto, e vale anche per i fuochi in possesso di una regolare autorizzazione concessa dal Municipio.

## Educazione

### Notizie dall'istituto scolastico

È finito, tra la gioia dei ragazzi, anche quest'anno scolastico. Via libri e cartelle e avanti costume e salvietta, che sono stati sicuramente meritati. Diciamo meritati perché dopo aver firmato tutti i libretti, possiamo dire con un pizzico d'orgoglio e fierezza, che gli allievi di Arogno sono bravi.

L'augurio è che questa attitudine si ripeta anche l'anno prossimo e alle Medie per quelli che hanno finito la V elementare.

La direttrice, signora Cornelia Gallacchi, ha rassegnato le dimissioni e terminerà la sua funzione il prossimo 31 agosto. Riconoscenti per il lavoro svolto, le facciamo i migliori auguri per il suo futuro.

Nelle vesti di nuova direttrice didattica, è stata scelta la signora Tania Gerosa, che entrerà in servizio all'inizio del nuovo anno scolastico: a lei formuliamo il benvenuto e gli auspici di una proficua collaborazione.

Per l'anno prossimo sono confermate le tre sezioni di scuola elementare e la sezione di scuola dell'infanzia.

Le docenti presenti quest'anno sono state tutte riconfermate e non ci saranno pertanto cambiamenti di rilievo in seno all'istituto scolastico.

Auguriamo a tutti buone vacanze: ci vediamo a settembre!

\*\*\*\*\*

### La Selva di fiöö

Venerdì 9 giugno i ragazzi dell'istituto scolastico, assieme alle docenti, hanno inaugurato ufficialmente la loro parcella di bosco sulla strada che entra nel bosco a Cairora.

Questo è il frutto di un'idea venuta al compianto Pepi Pesciallo, precedente proprietario del fondo, che condivise con la moglie Poulette il desiderio di lasciare questo terreno alle scuole.

Il Municipio ha accettato con piacere la donazione e le motivazioni, dopo aver svolto i passi necessari per formalizzare il tutto, ha comunicato all'istituto la piena disponibilità per le loro attività di questo bel bosco.

Venerdì pomeriggio, una commossa Poulette, è stata invitata a tagliare ufficialmente il nastro e dopo un caloroso e corale grazie è stata omaggiata dai bambini con un regalo da loro creato.

Rendiamo pubblicamente grazie alla famiglie Pesciallo per questo dono, con la certezza che i bambini di Arogno sapranno farne un buon uso.

## COMITATO ASSEMBLEA GENITORI AROGNO

Il Comitato Assemblea Genitori Arogno propone, a conclusione delle regolari attività svolte durante l'anno scolastico, un **LABORATORIO ESTIVO DI BURATTINI E TEATRO** per bambini e un **LABORATORIO D'ESPRESSIVITÀ TEATRALE** per adolescenti.

Al percorso teatrale hanno aderito ben 32 bambini e ragazzi del nostro paese.

Durante l'ultima settimana di agosto verranno costruiti pupazzi e burattini portando colori, fantasia e tanta allegria tra le vie del nostro nucleo. Il pomeriggio invece gli adolescenti affronteranno un'esperienza teatrale alla scoperta della propria creatività ed espressività.

È con grande piacere che invitiamo tutta la popolazione allo **SPETTACOLO interamente ideato e creato dai partecipanti al laboratorio: VENERDI 25 AGOSTO 2017 dalle ore 20.00 presso il Teatro Sociale.**

Vi ricordiamo inoltre che l'Assemblea dei genitori ha tra i propri compiti la promozione di iniziative informative e ricreative a favore dei bambini, ragazzi e delle loro famiglie.

Il Comitato è sempre alla ricerca di nuove leve necessarie allo svolgimento regolare delle attività abituali e accoglie con entusiasmo nuove idee, progetti e collaborazioni da parte di tutti.

Vi aspettiamo numerosi!



## Cultura e tempo libero

### Gita a Mantova organizzata dalla Commissione culturale

Buon successo per la gita organizzata dalla nostra Commissione Culturale il 30 aprile scorso.

Torpedone quasi al completo, meteo perfetta, partenza verso le 6.30 per Mantova dove accompagnati da 2 guide turistiche abbiamo potuto visitare la città e i suoi monumenti principali. Dopo una breve pausa pranzo ci siamo recati a Palazzo TE costruito tra il 1524 ed il 1534 su commissione di Federico Gonzaga, sede oggi del museo civico e centro internazionale d'arte e di cultura. Rientro come previsto verso le 19.30 con piena soddisfazione dei partecipanti. Grazie per la compagnia e alla prossima.



## **Complimenti a Mia Chinotti e Alice Celio**

Ad Arogno abbiamo delle giovani pattinatrici, che si stanno distinguendo a livello cantonale.

Per il Club Pattinaggio Chiasso, Mia Chinotti si è classificata al terzo rango nella gara di Biasca, mentre nella gara di Prato Sornico ha raggiunto il primo rango: brava Mia!

Per il Club Pattinaggio Lugano, Alice Celio ha sempre ottenuto ottimi risultati nelle varie gare ed ai campionati ticinesi si è classificata al quarto posto: brava Alice!

\*\*\*\*\*

## **Anche ad Arogno una palestra all'aperto!**

Martedì 13 giugno 2017 l'Assemblea patriziale di Arogno, riunitasi in seduta straordinaria, ha votato all'unanimità il credito per la realizzazione di una palestra all'aperto, denominata Selva della salute. Nella stessa seduta ha pure ratificato la convenzione tra il Patriziato e il proprietario del fondo nel quale la "palestra" troverà posto, prof. Marco Bagutti, convenzione che stabilisce le modalità per l'utilizzo del terreno. Il credito di CHF 30'000.- servirà alla sistemazione del fondo, nonché alla posa di dieci postazioni tipo "Percorso Vita" e della relativa segnaletica. L'intervento sarà sostenuto dal Comune di Arogno, dal Fondo cantonale di gestione del territorio, da Swisslos, da Axa Assicurazioni, dall'Associazione Non Fumatori e dalla Banca Raiffeisen Basso Ceresio, nonché da un contributo finanziario della famiglia del Prof. Bagutti. Scaduti i termini di ricorso contro la decisione assembleare e ottenuto il necessario nullaosta da parte della Sezione enti locali, il Patriziato, che già gode della necessaria licenza di costruzione, potrà procedere ai lavori probabilmente già nel prossimo autunno. L'inaugurazione della palestra all'aperto, salvo imprevisti, dovrebbe aver luogo entro la primavera 2018.

\*\*\*\*\*

## **Occidentali's Kama: la cover ticinese conquista l'Italia**

Complimenti ad **Alice Keller** ed al Piccolo Coro Arcobaleno a Pois per il successo della loro cover, che ormai ha raggiunto la ragguardevole meta dei 17 milioni di visualizzazioni.

Per chi non lo avesse ancora visto <https://www.youtube.com/watch?v=AF4mtWGSuJY>

Brava Alice!



## **Sanità e socialità**

### **Corso BLS-DAE-SRC Complet (Basic Life Support e uso del Defibrillatore Automatico Esterno)**

Organizzato e sponsorizzato dal nostro Comune, si è tenuto nei giorni scorsi il corso che permette di acquisire le nozioni di base e le capacità necessarie a soccorrere le persone colte da arresto cardiorespiratorio e di sostenere le funzioni vitali per mezzo della rianimazione cardiopolmonare e l'uso del DAE fino all'arrivo dei soccorsi.

Nel nostro cantone si contano annualmente tra i 250 e 300 arresti cardiaci improvvisi, con una sopravvivenza globale del 15%, che aumenta fino al 36% in caso di fibrillazione ventricolare.

Ad ogni minuto di ritardo nella defibrillazione la probabilità di successo per una rianimazione efficace si riduce del 7-10%.

Il sistema di emergenza territoriale ticinese generalmente giunge sul paziente colpito da arresto cardiaco improvviso mediamente in 9 minuti.

I tempi di arrivo sul luogo sono influenzati da diversi fattori quali la distribuzione della popolazione, il tipo di territorio, le caratteristiche dell'organizzazione dei servizi di soccorso sanitario ed altre variabili.

Per questo motivo risulta determinante mettere in atto quanto prima le misure salvavita e la rianimazione cardiopolmonare associate all'impiego di defibrillatori automatici esterni da parte di soccorritori in loco.

Ancora un grazie a tutti i partecipanti che si sono messi a disposizione per questo nobile intento.

\*\*\*\*\*

## **Servizio Autoambulanza del Mendrisiotto**

Diventa sostenitore del SAM e risparmia in caso di intervento.

Non tutti sanno che, in caso di richiesta di intervento, il costo del Servizio Autoambulanza è solo parzialmente coperto dalla cassa malati base. Il paziente è quindi chiamato a coprire di tasca propria, se non possiede un'assicurazione complementare, la quota non coperta dall'assicurazione obbligatoria (solitamente il 50% del costo).

I donatori (minimo CHF 40.- per persona singola e minimo CHF 70.- per famiglia annui) possono usufruire di un'agevolazione sulla fattura emessa per un intervento di soccorso e/o trasporto medicalmente necessario.

La franchigia e la partecipazione ai costi, secondo quanto previsto dall'art 64 Cpv. 8 della Legge Federale sull'assicurazione Malattia, sono comunque escluse dell'agevolazione.

Troverete le polizze presso la Cancelleria comunale. Maggiori informazioni sul sito internet

[www.sam-mend.ch](http://www.sam-mend.ch) o tramite telefono allo 091 640 51 80.

## **Ambiente e territorio**

**Il modo corretto di effettuare il riciclaggio dei rifiuti passa da Arogno.**

**Per facilitare la vita ai cittadini il Comune di Arogno ha adottato e messo a disposizione per primo in Svizzera, Junker** un servizio tramite APP (per smartphone Android o Apple) che riconosce con un solo clic quello che stiamo gettando e ci dice come fare secondo la normativa del nostro Comune. Questa APP tanto semplice da essere rivoluzionaria è distribuita su tutto il territorio della Confederazione dalla DMN Digital Sign Sagl con sede in Arogno.

**Semplicemente scansando il codice a barre del prodotto o dell'imballaggio, Junker lo riconosce grazie ad un database interno di oltre 1 Milione di prodotti** e ne indica la scomposizione nelle materie prime e i contenitori a cui sono destinati.

**Un archivio in costante evoluzione che viene aggiornato quotidianamente anche grazie al contributo di tutti i cittadini:** se il prodotto scansato non viene riconosciuto, si può trasmettere, tramite Junker, la foto del prodotto e ricevere la risposta in brevissimo tempo

**JUNKER è a disposizione di tutti i cittadini di Arogno gratuitamente**, e dà anche la possibilità al Comune di comunicarci molte altre informazioni: ubicazione dei punti di raccolta, avvisi su inizio della raccolta ingombranti, segnalazione abbandono rifiuti (littering).

Ma quali sono i vantaggi dell'utilizzo di Junker? risponde Walter Cerdini, amministratore di DMN Digital Sign: "JUNKER nasce per ridurre la quantità di rifiuti nel sacco, quindi destinati al termovalorizzatore di Giubiasco, **a favore del riciclo delle materie prime di cui sono composti**. Nell'era delle applicazioni in mobilità i cittadini non sono disposti a perdere tempo scorrendo elenchi infiniti o ragionando sulla possibile natura di un imballaggio per compiere un'azione semplice come gettare un rifiuto in un bidone. Quindi abbiamo avuto l'idea di un servizio semplice che **identifichi i prodotti e riconosca i materiali di imballaggio con un semplice clic sul codice a barre realizzato con la fotocamera dello smartphone**. Dal mese di maggio Junker è attivo anche nel Comune di Chiasso e presto altri Comuni si aggiungeranno. "



Informazioni su JUNKER: <https://www.junkerapp.ch>  
Oppure chiamaci: 078.838.48.57

## **Raccolta rifiuti ingombranti**

Da alcuni anni la raccolta dei rifiuti ingombranti viene puntualmente organizzata dal Municipio ogni due mesi, alle date pubblicate sul sito internet del Comune e pure consultabili sul calendario 2017 inviato alla popolazione.

Si avvisano gli utenti che in futuro non saranno più tollerati quantitativi superiori ai 2 mc per economia domestica ed a coloro che si presenteranno al Centro di raccolta ingombranti con importanti quantitativi di rifiuti verrà fatturato il costo di smaltimento degli stessi.

Il responsabile del Centro raccolta rifiuti durante la raccolta degli ingombranti segnalerà alla Cancelleria comunale eventuali quantità superiori al consentito, in modo da poter fatturare il costo di smaltimento a chi apporta eccessive quantità di ingombranti.

\*\*\*\*\*

## **Il Dipartimento del territorio informa**

Il DT, Divisione delle costruzioni, ha eseguito il rilievo delle vecchie barriere di protezione esistenti lungo le strade cantonali con l'obiettivo di pianificarne la sostituzione o l'eventuale rimozione.

In Ticino esistono ancora 95 chilometri di vecchie barriere chiamate "tipo Stato", che erano usate frequentemente nella costruzione delle strade cantonali fino agli anni ottanta.

Oggi queste protezioni non sono più omologate e non garantiscono un'adeguata protezione in caso di urto.

Le norme svizzere relative alla posa delle barriere di protezione lungo le strade prescrivono che le protezioni devono essere posate solo quando sono presenti determinate situazioni di pericolo.

Per le strade cantonali della val Mara e la strada cantonale Arogno-Pugerna, anch'esse oggetto delle verifiche da parte del DT, le situazioni pericolose sono di due categorie: i pericoli all'esterno delle zone abitate e quelli all'interno dei paesi.

Nel primo caso la sicurezza per gli automobilisti è prioritaria; i pericoli fuori dalle zone abitate sono originati soprattutto dalla presenza lungo i cigli di vari muri alti più di due metri e manufatti. Nel secondo caso è invece prioritaria la sicurezza pedonale e i criteri di valutazione considerano maggiormente la protezione del pedone. La posa di barriere fuori dalle situazioni previste dalle norme può essere dannosa per la sicurezza in caso d'incidente.

La verifica delle strade cantonali della Val Mara all'interno e all'esterno delle zone abitate ha evidenziato la presenza di diverse barriere non più necessarie. Il Dipartimento del territorio, tramite il suo Centro di manutenzione delle strade cantonali di Mendrisio, nelle prossime settimane inizierà una campagna di rimozione, che interesserà tutta la valle al fine di ristabilire la necessaria sicurezza.

\*\*\*\*\*

## **Smaltimento vetro 2016**

La ditta Fratelli Puricelli SA ci ha fornito i dati concernenti lo smaltimento del vetro ritirato nel nostro Comune nel corso del 2016: in 12 mesi sono stati raccolti quasi 271 quintali di vetro.

## **Diversi**

### **Arogno: notizie curiose di 170 anni fa... UN PREVOSTO ...DA CORSA**

Dai verbali del Municipio sono state tratte alcune citazioni qui di seguito trascritte, per facilità di lettura, nel linguaggio odierno.

*Il 1° febbraio 1850.*

*Il Municipio riceve una lettera del prevosto Antonio Minini, il quale asserisce di essere stato insultato durante le pubbliche funzioni. Egli fa anche sapere di essere a conoscenza di un complotto contro di lui e invita il Municipio a prendere provvedimenti affinché sia garantita la sicurezza della sua persona. Il Municipio, benché non sia in possesso di motivi attendibili, decide di chiedere al Commissario di governo lo stanziamento di quattro soldati e incarica il municipale Bernardo Cometta di recarsi a Lugano la domenica successiva per accompagnare i soldati ad Arogno.*

*La questione sembra finire lì, ma...*

*Il giorno 6 febbraio 1850, durante una seduta municipale, il vicesindaco Battista Bettinelli informa i colleghi di Municipio di un fatto capitatogli verso le tre del pomeriggio.*

*Passando davanti alla porta dell'abitazione del prevosto Antonio Minini, il Bettinelli incontra il medesimo e tra di loro nasce una discussione. Il prevosto, dopo avergli rivolto insulti e ingiurie, lo colpisce con pugni e*

*schiaffi, al che il Bettinelli se la dà a gambe, inseguito dal prevosto fino al Pasquée e oltre. Il Bettinelli si salva rifugiandosi nella casa dell'usciera Domenico Pezzani.*

*Sentita la deposizione, su istanza del Bettinelli, il Municipio decide di sporgere denuncia al Tribunale per il tramite del giudice di pace e di informare del fatto il vescovo.*

Come sia andata a finire, non si sa. Certo è che, a quei tempi, preti e parrochiani non avevano vita facile.

\*\*\*\*\*

## **Vivere e lavorare in Svizzera**

Chi trasferisce il proprio domicilio legale in Svizzera può importare esentasse come beni personali le suppellettili domestiche, gli animali domestici, i veicoli e gli oggetti personali.

Sono considerati beni personali gli oggetti destinati all'uso personale e gli oggetti destinati all'esercizio della professione o alla gestione della propria azienda, di cui l'interessato si è servito per almeno sei mesi e che prevede di continuare a utilizzare anche in Svizzera.

Ai nuovi arrivati in Svizzera si rammenta che automobili ecc. possono essere importati esentasse quali beni personali; all'importazione occorre presentare la "dichiarazione/domanda 18.44 di sdoganamento".

Vedi la prassi tramite Amministrazione Federale delle dogane, informazioni per i privati.

Dopo l'entrata in Svizzera occorre annunciare il veicolo presso il servizio competente del luogo di domicilio per un controllo tecnico. I veicoli che si trovano in Svizzera per oltre 1 anno devono essere provvisti di una carta di circolazione Svizzera e di targhe Svizzere.

Chi non ha utilizzato il veicolo all'estero per almeno sei mesi, non può sdoganarlo come bene personale, ma deve sdoganarlo regolarmente al massimo dopo due anni.

\*\*\*\*\*

## **Raccolta abiti usati 2016**

Nel 2016, grazie al cassonetto di Caritas Ticino è stato possibile raccogliere 3'565 chili di abiti usati nel solo Comune di Arogno (397 in meno rispetto al 2015).

In totale, durante tutto l'anno, Caritas Ticino ha raccolto 330 tonnellate di abiti, scarpe e accessori che la popolazione ha donato attraverso i 110 cassonetti posati in tutto il Cantone.

Questa attività ha contribuito all'occupazione di persone in disoccupazione e in assistenza, che presso il centro Caritas a Rancate hanno potuto selezionare quanto raccolto. Il prodotto è poi stato venduto al dettaglio in particolare nei CATISHOP.CH di Giubiasco e Pregassona e nei negozi dell'usato di Chiasso, Locarno e Pollegio. La maggior parte degli indumenti usati è stata commercializzata all'ingrosso, con operatori svizzeri ed esteri, permettendo da una parte di riutilizzare abiti ancora in buono stato e salvaguardare l'ambiente dall'altra, produrre un ricavato per sostenere le attività sociali e di solidarietà di Caritas Ticino.

Tramite i contenitori di Texaid ad Arogno nel 2016 sono stati raccolti 3'208 kg di tessili, per cui complessivamente nel nostro Comune il quantitativo è stato di 6'773 kg: un sentito ringraziamento a tutti coloro che utilizzano i cassonetti di Caritas e Texaid per la raccolta di abiti usati.

